

# 用户手册

手动轮椅车

型号: SY424ACED/CEDS SY425ACED/CEDS  
SY426ACED/CEDS SY428ACED/CEDS

# 目录

1. 说明	4
1.1 质量及耐用性	5
1.2 环保及回收	5
1.3 关于本手册	5
1.4 主要规格	6
2. 用户手册概述	7
3. 配置	8
4. 特点	9
5. 配件	10
5.1 臀部保护带的安装	12
6. 安装及调节	
6.1 拆开包装	12
6.2 主轮	12
6.3 前脚轮	13
6.4 座高调节	13
6.5 靠背	14
6.6 座深调节-后部	15
6.7 座深调节-前部	15
6.8 防倾覆装置	16
6.9 座垫	16
6.10 靠垫	16
6.11 维可牢尼龙搭扣靠背调节	17
6.12 脚靠	17
6.13 头靠	19
6.14 扶手	21
6.15 刹车调节	21
6.16 手推杆	23
6.17 座椅角度调节	23
6.18 靠背角度调节	24

7.轮椅的使用	
7.1 轮椅行驶及停放的一般说明	24
7.2 上阶梯技巧	24
7.3 下阶梯技巧	25
7.4 上下斜坡技巧	25
7.5 上楼梯技巧	25
7.6 下楼梯技巧	26
7.7 转移使用者	26
7.8 提起轮椅	27
8. 运输	
8.1 折叠后运输	27
8.2 放置车内运输	27
9. 保养	
9.1 保养说明	28
9.2 清洁与清洗说明	28
10.疑难解答	29
11.相关检测及承诺	30
12.规格及重量	31

## 1.说明

该轮椅为一款适用于室内和户外的舒适型轮椅。本产品经德国 TUV Product Service GmbH,根据欧盟标准 EN 12183:2014 进行安规检测,并且经检测并通过 ISO/FDIS 7176/19 碰撞检测。

本产品符合轮椅产品技术要求其产品技术要求编号:闽械注准 20162190111;同时符合中华人民共和国手动轮椅车的国家标准 GB/T13800- 2009 的要求。

本产品经过广东检测所检测并经国内产品注册,注册证编号:闽械注准 20162190111

生产许可证号:闽药监械生产许第 20080221 号

生产日期:见产品合格证标签

产品性能:该产品可作为行动不便的用户的代步工具,可他人帮忙驱动,也可以用户自己通过手轮移动轮椅;该轮椅与靠背的角度可调节,调节后只能保持移动角度,如需不同角度还需重新调节,头靠和扶手的高度可调节以适应不同用户的需要,脚架的角度也可根据不同的需求来调节。

产品适用范围:适用于供行动困难的残疾人、病人及年老体弱者作代步工具。

主要结构:主要由车架、靠背、脚架、座垫、气弹簧、前后轮、头靠以及扶手构成

我们坚信轮椅的选择应基于使用者的需求和环境的要求。

因此了解轮椅的功能和限制是很重要的。通过使用倾斜功能,该款轮椅实现了使用者从活动状态到休息状态的各种坐姿调整。

最大承重量: 140KG

禁忌症: 无



## 1.1 质量及耐用性

该超高舒适度轮椅经德国 TUV Product Service GmbH, 根据欧盟标准 EN 12183:2014 进行安规检测。作为制造商, 安维集团产品通过该测试相当于说轮椅在正常使用情况下的使用寿命为 5 年, 不过使用者的使用能力和对轮椅的保养也决定了轮椅的耐用性。因此, 其耐用性取决于这些因素。



## 1.2 环保及回收

安维集团及其经销商都很关心环保问题。



也就是说:

- 我们将最大限度避免使用对环境有影响的材质和操作流程
- 安维集团产品保证产品的长期使用寿命以及高度的灵活性-有利于环境和节约经济
- 所有包装可回收
- 轮椅设计考虑到组件的拆分以更便于回收
- 轮椅设计同样考虑到多种不同辅助功能, 为医疗机构和医院的工作人员提供便利条件

## 1.3 关于本手册

为避免在使用轮椅时造成伤害, 请在 开始使用前仔细阅读本手册。



禁止行为标志。如果该行为实施, 不 适用于保修条款。



警告标志, 如果该行为出现, 需谨慎对待



重要信息标志



实用提示标志



工具标志

## 防倾覆装置

正确安装防倾覆装置可防止轮椅向后倾倒, 我们强烈推荐使用者使用该装置。

## 1.4 主要规格

该轮椅为舒适型轮椅,适用于 室内和户外。本产品经德国 TUV Product Service GmbH 认证,根据欧盟标准 EN 12183:2014 进行安规检测 与认证。

座椅宽度:



35, 40, 43, 45, 50, 55 及 60 cm

座高



(当 24"主轮设置在最高孔时,从地板 到座椅的高度)

46.5 cm\*

通过更改主轮位置,座椅高度可达到 50CM

座深:



(从靠垫到座板前部的距离)

42.5, 45, 47.5, 50cm

后背高度:




48 cm\*


\*使用靠背延长杆,靠背高度可增加至 60CM


## 2. 用户手册概述

该页内容为对本手册的概述,简要介绍了该轮椅的使用说明及其保养。


 用户手册概述不能代替手册,这只是对用户的使用提醒或核对表


- 拆开包装(6.1 节)
- 安装主轮(6.2 节)
- 安装前脚轮(6.3 节)
- 将靠背向后移动,用螺栓将气缸与轮椅后背锁定(6.5 节)
- 安装座垫(6.10 节)
- 安装脚靠(6.12 节)
- 安装头靠(6.13 节)
- 设置防倾翻装置为使用状态(6.8 节)
- 安装配件(详见第 5 节, 配件带有安装说明)

 疑难解答见第 9 节, 安装与调节见第 6 节


 谨慎行驶


 请勿站立在脚靠上以免向前倾翻

 请勿在脚靠或扶手处提起轮椅

 当轮椅需要向后翘起时,请务必将 防倾翻装置调整为使用状态

 确保正确锁定手柄

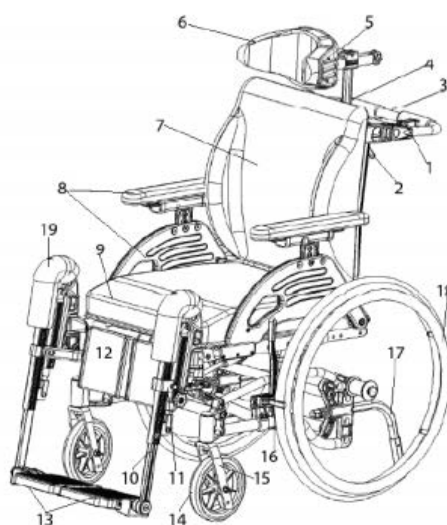
 为确保使用者安全, 防倾翻装置应 在使用轮椅时始终处于使用状态


 如有疑问, 请与经销商联系

### 3. 配置

标准配备\*

1. 手推杆锁扣
2. 倾斜装置手柄
3. 手推杆
4. 头靠支架
5. 头靠角度,深度调节
6. 头靠
7. 靠背
8. 带软垫扶手
9. 座垫
10. 角度可调节脚靠
11. 小腿支撑支架
12. 小腿支撑
13. 脚踏板
14. 前脚轮
15. 前轮叉
16. 刹车
17. 防倾翻装置
18. 主轮
19. 脚靠膝盖软垫



 如缺失以上所列某些配件，请与经销商联系



## 4.特点

### 标配

### 座椅

- 具有压力分散功能座垫
- 倾斜度为-5°至+20°
- 深度调节范围为：7.5 cm

### 轮胎

- 24" x 1"防刺穿主轮，快拆式
- 手推圈:黑色塑料材质
- \* 7"防刺穿前脚轮，快拆式

### 靠背

- 角度调节范围：90°至 135°
- 高度：48 cm
- 靠垫还有综合腰部支撑和侧部支撑
- 手推杆

### 脚靠

- 通用脚靠
- 高度、角度可调节脚踏板
- 可拆卸

### 扶手

- 高度、深度可调节
- 可拆卸

### 配件

### 座椅

- 桌板及桌板阅读支架（见第 5 节）
- 臀部保护带（见第 5 节）

### 主轮

- 12".16"和 24"主轮，带刹车鼓（见第 5 节）

### 靠背

- 靠背延长杆（见第 5 节）
- 腰部支撑和侧部楔形垫支撑（见第 5 节）
- 不同靠垫

### 脚靠

- 角度可调节脚靠

### 扶手

- 偏瘫扶手垫（见第 5 节）

### 头靠

- 不同头靠（见第 5 节）

## 5. 配件

### 保护带

不同种类:

不带软垫或带软垫, 带塑料扣或安全带式扣保护带。(见第 5.1 安装)



### 桌板

三款供选择:

可翻转, 可锁定和标准推入式桌板



### 桌板软垫

使用桌板时, 为手臂提供更多舒适感。



### 楔形侧部支撑

增加侧部支撑功能



### 腰部支撑

增加腰部支撑力量



### 稳定骨盆垫

稳定骨盆



### 坐垫

有不同款式功能坐垫供选择, 更多信息请联系经销商



### 靠垫

有不同款式功能坐垫供选择, 更多信息请联系经销商



### 轮胎挡板

适用于 20", 22" 和 24" 轮胎, 有黑色和透明可供选择。

### 脚靠盒

带软垫



### 脚靠:

角度可调节



### 通用:

通过使用星型旋钮可将脚靠角度调节为: 33 到 105 度。

### 截肢用脚靠



### 小腿支撑软垫

减轻小腿受力



## 头靠

头靠 C 大号

头靠 A 带侧部支撑

头靠 B 小号

## 头靠外套

保持头靠清洁，便于清洗



## 头枕

## 舒适型头枕



## 偏瘫扶手垫

适合偏瘫患者使用



## 靠背延长杆

12 厘米延伸杆，需与 60 厘米靠垫配套使用



## 主轮

12"、16" 和 24"

带刹车鼓。



## 带锁扣

脚靠可侧部折叠



## 矫正型侧部支撑

对上身躯干姿势有矫正作用



## 矫正型侧部支撑软垫

## 稳定型号侧部支撑

适用于上身躯干稳定性较差使用者，加上稳定型侧部支撑软垫使用效果更佳。



## 稳定型侧部支撑软垫

## 小腿支撑软垫

## 铰链

使用者提起腿时无需安装或拆卸脚靠



## 分腿垫

减少两腿碰撞

小号：宽 80mm

中号：宽 120mm

大号：宽 140mm



## 防倾翻装置

带踏板防倾翻装置



## 工具包



## 5.1 安装臀部安全带

图示 5.2.1

•将保护带穿入保护带支架扣。



III. 5.1.1

图示 5.1.2

•将保护带穿入保护带的皮带扣。



III. 5.1.2

图示 5.1.1

•使用配备的螺丝和螺帽将保护带支架固定在靠背支架管的最后一个孔上。



II. 5.1.3

 两把 13MM 开合板手

## 6. 安装及调节



### 6.1 拆开包装

1. 拆开所有部件，根据核对单检查所有部件是否齐全。
2. 安装主轮（见 6.2 节）
3. 安装前脚轮（见 6.3 节）
4. 检查并调节座深（见 6.6 节）
5. 安装靠背（见 6.5 节）
6. 安装坐垫及靠垫（见 6.9 节与 6.10 节）
7. 安装脚靠（见 6.12 节）
8. 安装头靠（见 6.13 节）
9. 安装配件（见 5 节）

所需工具在每节均有描述。第 5 节中所描述配件为可选配件，并且这些配件均附带安装说明。

### 6.2 主轮

安装主轮时，按住快拆栓中间按钮，快拆栓从轴中取出，插入主轮中心孔，与主轮一起推入轴内。（图示见下一页）



⚠ 确保主轮完全推入轴承后，将手松开

⚠ 若发现主轮不能锁定，请勿使用并及时与经销商联系

## 6.3 前脚轮

**拆卸：**

· 按住前轮叉下方的快拆按钮。



**安装：**

· 将快拆栓推入前轮支撑架中。轻轻拉一下前轮叉以确保完全锁定。

## 6.4 座高调节

座高后部高度主要取决于：

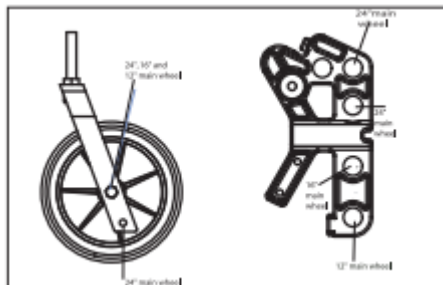
- 主轮尺寸
- 主轮位置
- 将 24" 主轮安装在最高孔中，从地面到轮椅坐板的高度为 46.5cm
- 将 24" 主轮安装在第二高孔中，从地面到轮椅坐板的高度为 50cm
- 使用 12" 和 16" 主轮，轮椅从地面到轮椅坐板的高度为 46.5cm

如果需改变主轮的位置或更换为不同尺寸的主轮，应取出轴套，包括垫圈和螺丝。取出轴套后放入符合要求的位置。



✂ 两把 24MM 开合扳手

主轮和前脚轮应根据以下图解安装



III. 6.5.1

- ⚠ 当改变座椅高度后,前脚轮的设置应保证较低框架管与地面平行
- ⚠ 安装主轮或更换主轮位置时应检查防倾覆装置的状态并调节刹车

·将螺栓插入气缸锁口和靠背塑料支架孔以锁紧靠背。(III.6.5.2)



III. 6.5.2

## 6.5 靠背

- 安装气缸时,将基架横杆提起,将气缸锁口套入靠背塑料支架管中。  
(III.6.5.1)
- 检查确保气缸锁口与靠背塑料支架孔对应

⚠ 检查靠背是否锁紧.用手抓住基架横杆并将靠背往前压,若靠背往前移动,请按以上步骤重新安装靠背或联系经销商。

·座椅深度初始设置为标准深度,塑料支架有四个孔可供选择,其余未使用孔暂时用塑胶塞堵住 (III.6.5.3)



III. 6.5.3.

·靠背支架有四个孔可供选择(III.6.5.4). 这些孔与塑料支架上的孔是相对应的。例如气缸栓如果插在塑料支架最里面的孔中,那么靠背支架也应该安装在最里面的孔里。



III. 6.5.4

## 6.6 座深调节-后端

- 若想加大座椅深度,拔出塑料基架上的锁闩(III.6.5.2)
- 将塑料塞拔出,把锁闩插入塑料支架中合适的孔中

- 将塑料支架和气缸锁闩锁住
- 更改塑料支架孔的位置同样也应将靠背支架调整为平行状态

⚠ 检查靠背支架孔与塑料支架孔是否在对的位置

🔧 工具: 6mm 内六角扳手

## 6.7 座深调节-前端

按一下操作,座椅深度调节范围可达到10CM

- 将座椅支架管前端的深度调节螺丝松开(III.6.7)
- 将支架管拉到需要的位置
- 拧紧螺丝



III. 6.7

🔧 工具: 6 mm 内六角扳手

⚠ 如使用者有时可能出现痉挛,我们建议支架管拉出距离不能超高5cm。



## 6.8 防倾翻装置

防倾翻装置的安装应该按照随车附带的安装说明进行安装。

防倾翻装置的使用

- 将防倾翻杆拔出
- 向上或向下翻转 180 度
- 松手后锁住




### 防倾翻装置高度的调节

防倾翻装置可根据需求调节长短。短的状态适用于 12" & 16" 的主轮或 24" 主轮安装在上面的孔，长的状态适用于 24" 主轮安装在下面的孔。

- 根据下图松开延长杆螺丝
- 延长杆有两个孔，将螺丝放入需要的位置后扭紧



 工具：5mm 内六角扳手

 为确保使用者安全，防倾翻装置应始终处于使用状态

## 6.9 座垫

座垫与座椅板用维可牢尼龙搭扣固定




 在使用轮椅之前应将座垫放上。

## 6.10 靠垫

靠垫 u 靠背用维可牢尼龙搭扣固定



 座垫外套可清洗、再回收，座垫外套的清晰和保养，请仔细阅读座垫背后的保养说明



## 6.11 维可牢尼龙搭扣靠背调节



- 松开绷带后，将靠垫防止在靠背上，这样可使使用者臀部得到足够空间，并且确保腰部支撑处于正确的位置
- 顺着使用者的脊椎形状拉紧绷带，这样可以给使用者提供额外的腰部支撑作用

## 6.12 脚靠



### 角度可调节脚靠

角度可调节脚靠可自由调节角度、可旋转、可拆卸。脚踏板可折叠，可调节为不同固定角度，带高度和深度可调小腿支撑



### 脚靠的安装

- 抓住脚靠支架弯角处，与侧面框架成大约 20 度角，插入脚靠管套中。将脚靠旋转到与轮椅平行位置，向下将脚靠推入管套。



### 脚靠角度调节

- 脚靠角度的调节可通过脚踏板支架上的星型旋钮来实现
- 松开星型旋钮后可根据需求调整脚靠角度
- 拧紧星型旋钮固定角度




### 脚靠长度的调节

- 松开螺丝（A），使调节管可移动
- 将脚靠调节到合适的位置后拧紧螺丝



### 脚踏板角度的调节

- 脚踏板角度可调节
- 松开螺丝（B）将脚踏板放置在合适的角度后拧紧螺丝

 工具：5mm 内六角扳手



### 锁住和分开脚踏板

- 脚踏板带有锁定装置,加强了脚踏板的承重能力。
- 锁住脚踏板:按住右侧脚踏板上的塑料锁扣后将脚踏板放在左侧的脚踏板上。
- 松开脚踏板:将锁扣推开后,提起右侧脚踏板。



### 脚靠的拆卸:

- 将脚靠提起,向侧部旋转,然后拔出




### 小腿支撑的调节


小腿支撑高度和深度均可调节，调节小腿支撑高度：松开小腿支撑支架侧部的旋钮，找到合适高度后扭紧旋钮

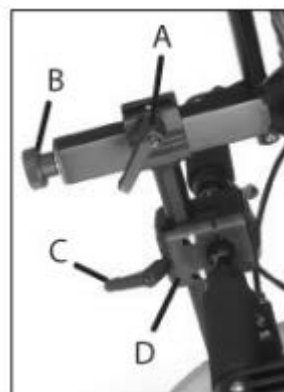
 工具：10mm 开合扳手

小腿支撑深度调节：用个开合扳手将小腿垫从支架上卸下来，将其放置在合适位置后扭紧

 工具：13mm 开合扳手

 请勿站立在脚靠上

 提起轮椅时请勿将脚靠作为提起点



A-深度调节杆  
B-角度调节旋钮  
C-高度调节杆  
D-头靠支架



- 根据上图所示，将螺丝放入头靠支架中
- 将头靠安装到头靠支架内
- 根据个人要求调节头靠的高度和深度后，扭紧螺丝



- 头靠支架由四个受力均匀的对角螺丝支撑

#### 头靠深度调节:

- 松开竖杆顶部的锁杆(A)
- 将头靠调整到合适的位置后锁紧

#### 头靠高度的调节:

- 松开头靠调节杆(C)上的锁杆
- 调节头靠到合适位置后锁紧

#### 头靠角度调节:

- 松开水平杆后部的调节旋钮 (B)
- 调节头靠到合适位置后扭紧

#### 侧移头靠:

- 头靠支架可向左或向右移动以满足使用者特殊需要
- 松开固定支架的四个螺丝
- 将支架移到需要的位置后扭紧螺丝

#### ⚠ 调节头靠时请注意应松开头靠调节锁柄

❗ 若头靠水平支架不能完全固定到支架中，可能是因为螺丝过紧或支架未放平

❗ 将头靠正确放置在支架上后，用内六角扳手将头靠中央的螺丝扭紧

👉 若头靠高度不够，可通过调节水平杆旁的旋钮 (B) 来调节

## 6.14 扶手



- 扶手可向后翻转



- 按下衣物挡板处红色手柄后可将扶手向后翻转



调节扶手深度

- 按下扶手外侧的红色按钮可调节扶手深度



调节扶手高度

- 用 4mm 内六角扳手松开扶手上的螺丝
- 提升或降低扶手杆
- 扭紧螺丝

⚠ 若安装侧部支撑，扶手不能向后翻转

## 6.15 刹车调节

该轮已有两种刹车可供选择

- 刹车在轮椅框架管上可自由调节位置



III. 6.15.1

- 松开刹车，将刹车柄向后拉



III. 6.15.2



III. 6.15.5

### Netti 4U 刹车

- 使用刹车，将刹车柄向前推 (III.6.15.3)



III. 6.15.3

- 刹车精确调节，松开刹车内侧上部的螺丝 (III.6.15.6)

- 调节刹车的位置后扭紧螺丝



III. 6.15.6


- 松开刹车，将刹车柄向后拉 (III.6.15.4)




III. 6.15.4

- 若需改变刹车的位置，松开刹车内侧的两个螺丝 (III.6.15.5)

 工具：5mm 内六角扳手

 检查刹车的安装是否正确，使用刹车时轮椅不能移动。

 该刹车是作为停车制动，不得用作驾驶制动。

## 刹车鼓

主轮为 12"或 16"的轮椅配备刹车鼓。



### 若刹车使用不正常：

可调节一边或两边的刹车线，或将地脚螺钉往外旋转 2-4 圈，然后再次检查刹车。

### 若刹车线过松：

将地脚螺丝旋入。拉出刹车线夹，将刹车线推入，扭紧刹车线，再将地脚螺钉扭出。



 工具：10mm 开合板手

## 6.16 手推杆

手推杆可折叠，并可调节为不同固定角度



III. 6.16.1

·松开手推杆锁扣可调节手推杆角度



III. 6.16.2

·手推杆调节到所需位置后锁紧

## 6.16 座椅角度调节/倾斜

座椅角度可通过操作手推杆上的座椅倾斜手柄来调节，座椅倾斜度为-5°至+20°





## 6.18 靠背角度

靠背角度可通过操作手推杆上的靠背调节手柄来调节.靠背倾斜度为:90°到135°

座椅和靠背调节手柄有以下标志:



靠背调节

座椅调节

### ⚠ 倾翻风险

请检查防倾覆装置

⚠ 轮椅向前倾斜时请勿离开轮椅中的使用者。

## 7 使用

### 7.1—般技巧

轮椅的重量和平衡对轮椅的使用质量有一定的影响,包括使用者的重量,身形大小和坐姿.轮椅自身的位置也会影响其使用质量.主轮上分担的压力越多,轮椅使用起来就越容易.而如果前脚轮分担的压力过大,那轮椅使用起来较困难。

**护理人员:**

如果使用者单独在轮椅中,请确保刹车和防倾翻装置始终处于使用状态

**停车:**

将轮椅向后移动 10 cm 使前脚轮处于向前状态以增加轮椅底部支撑。

## 7.2 行驶技巧

### -上阶梯-

护理人员: 轮椅朝前上阶梯:

- 确保防倾翻装置往上翻
- 将轮椅向后倾斜一定角度
- 将轮椅平衡点放在主轮上,向前推轮椅直到前脚轮接触到阶梯上
- 上阶梯时,提起推手柄,将轮椅向上推

### ⚠ 将防倾翻装置向下翻

使用者: 轮椅朝后上阶梯:

该技巧只能用于当阶梯比较低的情况。同样取决于脚踏板和地面的情况。

- 检查确保防倾翻装置向上翻
- 向后驾驶轮椅上阶梯
- 抓牢手推圈,将身体向前倾

### ⚠ 将防倾翻装置向下翻



护理人员轮椅朝后上阶梯：

- 检查确保防倾翻装置向上翻
- 将轮椅朝后靠近阶梯
- 将轮椅向后倾斜一些,使前脚轮稍微悬空
- 将轮椅拉上阶梯一段距离后,使前脚轮接触阶梯表面

## 7.3 行驶技巧

### -下阶梯-

护理人员:轮椅朝前下阶梯：

- 检查确保防倾翻装置向上翻
- 将轮椅向后倾斜,使前脚轮稍微悬空
- 慢慢小心将轮椅放下阶梯后,将轮椅向前倾使前脚轮接触地面

**▲ 将防倾翻装置向下翻**

护理人员：轮椅朝后下阶梯：

- 检查确保防倾翻装置向上翻
- 将轮椅向后靠近阶梯
- 慢慢将轮椅放下阶梯,向后移动一段距离,直到前脚轮离开阶梯
- 将前脚轮放在地面上

**▲ 将防倾翻装置向下翻**

## 7.4 行驶技巧

### -滑行-

上下坡时避免倾翻的重要提示。

- ▲ 上下坡过程中不要旋转轮椅**
- ▲ 尽可能使轮椅上下坡时保持直线行驶**
- ▲ 建议上下坡时有护理人员协助,以免出现危险**

### 上坡行驶

上坡时将上身躯干稍微向前倾斜以保持轮椅平衡

### 下坡行驶

下坡时将上身躯干稍微向后倾斜以保持轮椅平衡.抓住手推圈以控制行驶速度。请勿使用刹车

## 7.5 行驶技巧

### -上楼梯技巧-

- ▲ 必须始终有护理人员协助**
- ▲ 请勿使用自动扶梯,即使在有看护人员陪同的情况下**

轮椅朝后,在有看护人员协助的情况下:

- 检查确保防倾翻装置向上翻
- 将轮椅朝后推到楼梯第一个阶梯
- 将轮椅稍微向后倾斜,把重心放在主轮上
- 将轮椅慢慢拉上阶梯,一次一个阶梯,将平衡点放在主轮上

•到达最上面一个阶梯时，将轮椅向后拉一段距离以使前脚轮安全接触地面

⚠ 将防倾翻装置向下翻

👉 若有两名看护人员在场，其中一人可协助提起轮椅前部框架

⚠ 提起轮椅时请勿将轮椅脚靠作为提起点

⚠ 提起轮椅时请勿将轮椅扶手作为提起点

📌 看护人员搬起轮椅时，应将受力放在腿上以避免腰部受力过重

## 7.6 行驶技巧

-下楼梯-

⚠ 请勿使用自动扶梯，即使在有看护人员陪同的情况下

有看护人员协助，轮椅朝前：

- 检查确保防倾翻装置向上翻
- 将轮椅朝前推到楼梯第一个阶梯
- 将轮椅稍微向后倾斜,把重心放在主轮上
- 牢牢抓住手推杆，将平衡点放在主轮上，一次一个阶梯下
- 到达最后一个楼梯后,将前脚轮慢慢放下

⚠ 将防倾翻装置向下翻

👉 若有两名看护人员在场，其中一人可协助提起轮椅前部框架

⚠ 提起轮椅时请勿将轮椅脚靠作为提起点

⚠ 提起轮椅时请勿将轮椅扶手作为提起点

## 7.7 转移使用者

看护人员或使用者应熟练掌握将使用者转移到或移出轮椅的技巧。本节中我们将给予相关人员一些转移之前需做的准备工作的重要提示：

在有或没有看护人员的情况下-从侧面转移，转移之前：

- 轮椅应尽可能靠近使用者需转移的目的地
- 将轮椅向后推 5-10cm 以使前脚轮朝前
- 启用刹车
- 拆掉转移使用者一侧的脚靠和扶手

在有或没有看护人员的情况下-从前部转移，转移之前：

- 轮椅应尽可能靠近使用者需转移的目的地
- 将轮椅向后推 5-10cm 以使前脚轮朝前
- 启用刹车
- 轮椅适当向前倾斜

## 使用吊带：

转移到轮椅之前：

- 将轮椅适当向后倾斜
- 拆掉头靠
- 拆掉脚靠
- 将靠背角度稍微拉开一些
- 转移使用者后将拆卸下来的部件安装上

## 7.8 提起轮椅

- 提起轮椅时，只能将基架或手推杆作为提起点



III.7.8.1



III.7.8.2

- ⚠ 提起轮椅时不得将脚靠或扶手作为提起点

- ⚠ 不得再有使用者在车内的情况下提起轮椅

## 8.运输

该舒适轮椅经检测并通过 ISO/FDIS 7176/19 碰撞测试

## 8.1 折叠轮椅以便于运输

- 拆去头靠(6.13 节)
- 将防倾翻装置向上翻(6.8 节)
- 拆去脚靠(6.12 节)
- 拔出靠背的锁门，将靠背向前折叠(6.5 节)
- 拆掉主轮(6.2 节)
- 拆掉前脚轮(6.3 节)

## 8.2 放置车内运输

轮椅放置车内运输时须注意：矫正带不能代替保护带使用。

安装正确的头靠能为头部提供一些支撑，但在车内运输时不能作为为颈部提供额外支撑的部件

轮椅上有 4 个标签注明安装保护带位置



前部：使用挂钩或者保护带



我们推荐使用三点保护带，该保护带有利于在运输过程中保护使用者。在下图中，使用了 Q 型松紧保护带，在轮椅前面用挂钩或保护带扣连接。



将吊环螺栓安装在轮椅支架的其中一个孔内，然后在吊环螺栓上安装一个挂钩或钢环

保护带角度应为 0-45 度

## 9. 保养

### 9.1 保养说明

该轮椅由众多部件组合而成。安维公司准备了充足的库存以在最短时间内满足客户的配件更换需求。所有配件附带安装说明。

**▲ 若发现产品有瑕疵或损坏，请与当地经销商联系**

**▲ 定期检查/重新调整螺丝螺帽**

频率	每星期	每月
检查瑕疵/损坏 如破损/丢失零部件	X	
清洗轮椅		X
轴承润滑*		X
座型/靠垫清洗		X
检查防倾翻装置功能状态		X
检查刹车调节		X
检查轮胎磨损情况		X


\*安维公司建议润滑可拆卸部件和轴承时使用普通自行车润滑油


### 9.2 清洁及清洗

1. 清洁轮椅之前拆去坐垫。
2. 请按附带在软垫上的清洗说明清洁软垫和外套。
3. 框架用软布和清水擦拭
4. 使用喷水清洗轮椅时请避免直接对着汽缸，商标和靠垫
5. 我们建议使用温和清洁剂
6. 用清水将清洁剂冲洗干净
7. 使用甲基化酒精除去剩余污垢

## 10. 故障解决

问题表现	原因/解决方案	参考手册条例
轮椅行驶过程中偏移	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 轮椅轮子可能安装不正确</li> <li>• 其中一个刹车可能太紧</li> <li>• 使用者在座位上偏向一边</li> <li>• 使用者推动轮椅时双手用力不均</li> </ul>	6.4 6.12
轮椅推动时较费力	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 轮椅轮子可能安装不正确</li> <li>• 清除前脚轮和前轮叉内的杂物</li> <li>• 前脚轮受力过大</li> </ul>	6.4
轮椅转向困难	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查前脚轮是否过紧</li> <li>• 清除前脚轮和前轮叉内的杂物</li> <li>• 检查前脚轮是否安装在正确位置</li> </ul>	6.3 6.3
主轮难以拆卸或安装	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 清洁后润滑快拆轴</li> <li>• 将轴套从框架往外推一些</li> </ul>	6.4 6.4
刹车功能不正常	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 调节刹车</li> </ul>	6.12
感觉轮椅行驶时抖动	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查轮椅可调部件及其他部位螺丝是否拧紧</li> </ul>	

 如有其它疑问，请与经销商联系

 如需配件，请与经销商联系。

## 11. 检测及保修

经相关检测，此款轮椅经核准适用于室内及户外。轮椅上标有 CE 标志

使用者最大重量：140 千克

TUV 标志

TUV Product Service GmbH.

EN 12183: 2014



经检测并通过 ISO 7176/19 碰撞测试

CE 标志


带有 CE 标志标明产品符合欧洲医疗器械标准



保修

Alu Rehab 轮椅底座框架保修期为三年；气缸、手动刹车及线控刹车系统保修期为一年；轮椅头靠支架及其连接件、靠背支架、扶手及扶手条、脚靠及其连接件、以及轮椅中所有塑料件保修期为六个月；坐垫/靠垫、头靠海绵、大小轮及其连接件、轮辐保修期为三个月。保修范围为：在正常使用状态下，因材料、制造上或工艺上的缺陷造成的故障。


对于不恰当或不专业的安装和/或维修、未经 Alu Rehab 批准而更换轮椅车组件或构件或使用第三方提供或生产的部件而造成的任何损坏、磨损，Alu Rehab 概不负责。在这些情况下，保修将视为无效。

 保修范围内的产品将得到维修或更换。如有需要，请联系经销商。

特殊调节及改装

在本用户手册中未提及的且由客户自行特殊调节和改装的，不适用于保修条款，照成后果由客户承担。

若对一些特殊装置或调节有疑问，请联系安维车件公司

 更多详细信息请联系经销商联系


## 12.规格和重量

座椅宽度* (CM)	座椅深度** (CM)	后背高度*** (CM)	总宽 (CM)	折叠运输宽 度 (CM)	重量 (kg)
35	42.5-50	48(60)	53	46	28.0
40	42.5-50	48(60)	58	51	28.5
43	42.5-50	48(60)	61	53	29.0
45	42.5-50	48(60)	63	54	29.0
50	42.5-50	48(60)	68	61	29.5
55	42.5-50	48(60)	73	68	31.5
60	42.5-50	48(60)	78	71	32.0

\*座椅宽度指衣物挡板之间的距离

\*\*座椅深度指从座椅板前段到后背支架的距离，使用标准 **Smart** 靠垫时深度需减去大约 3cm

\*\*\*从座椅板到靠背顶端的距离

 轮椅重量包括主轮、前脚轮、脚靠和扶手，不包括坐垫/靠垫。

 最大载重量为 **140kg**

经销商:	
系列号:	
出货日期:	
经销商章:	

生产及售后服务单位:

**安维车件（厦门）有限公司**

地址：中国福建省厦门市海沧新阳工业区翁角路 289  
号海投科创中心 3 号楼 1-2 层

邮编：361022

电话：0592-6517680

传真：0592-6517850

网址：[www.My-Netti.com.cn](http://www.My-Netti.com.cn)



**Netti<sup>®</sup>**  
BY ALU REHAB